

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 12:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	i podwyższyć mury Jerozolimy. Postanowili także wznieść wielki nasyp, który odgrodziłby twierdzę od miasta. W ten sposób twierdza pozostałaby odcięta, a jej mieszkańcy nie mogliby kupować ani sprzedawać.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	podwyższyć mury Jeruzalem oraz wznieść między twierdzą a miastem wielki nasyp, który oddzieliłby ją od miasta. Chciał ją w ten sposób odizolować, aby jej mieszkańcy nie mogli kupować ani sprzedawać.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і підвищити стіни Єрусалиму і дуже піднести висоту між твердинею і містом, щоб її відлучити від міста, щоб вона була самою, щоб ані не купували, ані не продавали.